

SWITEL
COMMUNICATION PRODUCTS

Telefonino ME10



**Istruzioni per l'uso
Italiano**

Contenuto

1	Impiego conforme agli usi previsti	3
2	Indicazioni di sicurezza	3
3	Configurazione del telefonino	6
4	Tasti	7
5	Simboli di menu / di display	8
6	Batteria	8
7	Funzioni di menu	12
8	Selezione o accettazione di chiamate	13
9	Funzioni menu	14
10	Cura e manutenzione	20
11	In presenza di problemi	22
12	Specifiche tecniche	25
13	Dichiarazione di conformità	25
14	Garanzia	26
15	Appunti	27

1 Impiego conforme agli usi previsti

Il telefonino è concepito per il funzionamento in una rete di telefonia mobile. Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti. Non sono consentite modifiche o conversioni eseguite di propria iniziativa. Non è assolutamente consentito aprire o riparare l'apparecchio autonomamente.

2 Indicazioni di sicurezza



Si prega di leggere le presenti indicazioni sommarie. La rispettiva inosservanza può risultare pericolosa o illecita.



Il telefonino va spento in prossimità di impianti chimici, stazioni di rifornimento nonché nelle vicinanze di oggetti esposti al rischio di esplosione.



Tenere lontano i bambini dal telefonino.



Allo scopo di aumentare la sicurezza nel traffico, durante la guida di un veicolo si prega di utilizzare un dispositivo di vivavoce (disponibile separatamente). Posteggiare quindi il veicolo prima di condurre una telefonata, tranne che si tratti di un caso di emergenza.



Il telefonino va spento salendo a bordo di un aereo e durante il volo.



Non utilizzare il telefonino in prossimità di apparecchiature mediche elettroniche come pacemaker, apparecchi acustici ecc. usando particolare cautela visto il rischio di possibili interferenze causate dal telefonino.



La garanzia non si estende ad accessori e parti non fornite dal costruttore dell'apparecchio.



Evitare assolutamente di disassemblare l'apparecchio autonomamente. Rivolgersi in caso di problemi con l'apparecchio al proprio rivenditore autorizzato.



Evitare di ricaricare il telefonino senza batteria inserita.



Procedere alla carica del telefonino sempre in ambienti ben ventilati e mai in prossimità di oggetti infiammabili o esplosivi.



Per evitare una demagnetizzazione, tenere lontano il telefonino da oggetti magnetici come dischi magnetici o carte di credito.



Proteggere il telefonino dalla penetrazione di liquidi. In caso l'apparecchio si bagnasse o subisse una degradazione a seguito di corrosione, estrarre la batteria rivolgendosi direttamente al proprio rivenditore autorizzato.



Evitare l'uso del telefonino in ambienti particolarmente caldi o freddi. Non esporre l'apparecchio ai raggi solari diretti, ad un'elevata umidità o a polvere.



Evitare di pulire l'apparecchio con liquidi o con un panno bagnato con detergenti corrosivi.

Contenuto della confezione

Assicurarsi della presenza di tutti i pezzi indicati. In caso di mancanza o danneggiamento di pezzi si prega di volersi rivolgere al proprio rivenditore autorizzato.

1 telefonino	1 adattatore
1 batteria	1 auricolare
1 manuale di istruzioni per l'uso	

Smaltimento

Procedere allo smaltimento dell'apparecchio esaurito consegnandolo presso uno dei punti di raccolta istituiti dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli **apparecchi elettrici ed elettronici** presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo indica che non è assolutamente consentito smaltire l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici!



Accumulatori e batterie possono provocare danni alla salute e all'ambiente!



Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere nell'ambiente accumulatori e batterie. Questi possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente. Per legge sussiste l'obbligo di consegnare accumulatori e batterie presso i rivenditori di batterie utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare accumulatori e batterie nei rifiuti domestici, consegnandoli ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta. Smaltire **confezioni ed imballaggi** in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

3 Configurazione del telefonino



- | | | | | | |
|----|--|----|--|----|-----------------------------|
| 1 | Lampadina | 2 | Ricevitore | 3 | Display |
| 4 | TASTO DI NAVIGAZIONE | 5 | TASTO OK | 6 | TASTO DESTRO |
| 7 | TASTO INVIO  | 8 | TASTO RIAGGANCI/O/N/OFF  | 9 | Tastiera |
| 10 | Microfono | 11 | Attacco caricatore / auricolare | 12 | Coperchio del vano batteria |

4 Tasti

TASTO INVIO 

Selezionare o accettare una chiamata.
In modalità di stand-by il tasto apre l'elenco chiamate.

TASTO DI RIAGGANCIO 

Concludere una chiamata.
Premendo il tasto a lungo, il telefonino si spegne o si accende. Consente di passare di nuovo dall'elenco funzioni alla modalità di stand-by.

**TASTO SINISTRA/DESTRA /
IN ALTO/IN BASSO**

TASTO SINISTRO e TASTO DESTRO:
Esegue l'operazione in base a quanto indicato dal testo nella riga di display inferiore. In modalità di stand-by il tasto **IN ALTO** o **IN BASSO** richiama l'elenco chiamate ovvero gli accessi rapidi. Consente la navigazione nelle funzioni del menu principale ovvero nelle voci Rubrica telefon.. In modalità di immissione, il cursore di inserimento si sposta.

TASTO OK/TASTO SINISTRO

In modalità di stand-by il **TASTO OK/TASTO SINISTRO** provvede al richiamo del menu e alla conferma della selezione. Premendo a lungo il **TASTO OK** in modalità di stand-by, la funzione Torcia si spegne o si accende.

TASTO DESTRO

Visualizza l'Rubrica telefon.. Consente di tornare indietro dall'elenco funzioni al menu precedente.







TASTIERA

Consente l'immissione di cifre, lettere e alcuni segni. In modalità di immissione il tasto # consente una modifica della procedura di immissione. Con * è attivata la visualizzazione dei simboli.

STAND-BY

Tasto 

5 Simboli di menu / di display

	SMS		Intensità del segnale
	Rubrica telefon.		Auricolare
	Chiamate effett		Nuovo messaggio breve
	Impostazioni		Allarme inserito
	Profili		Roaming internazionale
	Strumenti		Inoltro di chiamata (passaggio da una linea all'altra)
	Sveglia		Stato di carica della batteria
	SIM Tool Kit		

6 Batteria

Una volta disimballata, la batteria al litio del telefonino è utilizzabile immediatamente. Una batteria nuova raggiunge la sua piena capacità di carica in seguito a 3 cicli di carica/scarica completi.

Inserimento della batteria

1. In fase di inserimento della batteria nel vano batteria del telefonino, osservare i contatti dorati.

2. Premere sulla parte superiore della batteria facendola scattare in posizione in maniera udibile.



Rimozione della batteria


1. Assicurarsi che il telefonino sia spento.
2. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
3. Sollevare la batteria afferrandola lateralmente e rimuovere quindi la batteria dal telefonino.

Caricamento della batteria

Il telefonino viene alimentato da una batteria ricaricabile. Collegare l'adattatore universale sul lato inferiore del telefonino. Introdurre l'altra estremità dell'adattatore universale in una presa di corrente. Caricando la batteria con telefonino spento, sul display è visualizzato il simbolo della batteria con barre di caricamento che scorrono da sinistra verso destra. Caricando invece la batteria con apparecchio acceso, sul display è visualizzato il simbolo della batteria con un piccolo lampo. Scollegare il telefonino dal caricatore non appena la batteria risulta completamente carica.



Accensione/Spegnimento

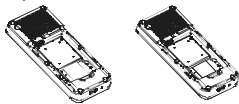
Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita e la batteria carica. Il telefonino si spegne o accende tramite tasto . La batteria cerca quindi automaticamente la disponibilità della rete.

Inserimento della scheda SIM

Nonostante l'ampio numero di funzioni, il telefonino è molto semplice nell'impiego. Prima di adoperare il telefonino è necessario procedere innanzitutto all'inserimento della scheda SIM.

La scheda SIM va inserita come segue.

1. Assicurarsi che il telefonino sia spento e che non risulti collegato al caricatore.
2. Girare il telefonino e rimuovere il coperchio del vano batteria.
3. In caso la batteria risultasse già inserita, rimuovere la batteria dall'apparecchio.
4. Introdurre quindi la scheda SIM con lato metallico a faccia in giù nel rispettivo alloggiamento della scheda SIM.
5. Inserire quindi di nuovo la batteria.
6. Riapplicare il coperchio del vano batteria.




Cos'è una scheda SIM?

Ogni telefonino dispone di una scheda SIM (Subscriber Identity Module). Si tratta in altre parole di un microchip su cui risultano memorizzati i dati personali come nome e numero telefonico dell'utente. Senza questo chip il telefonino non è in grado di funzionare. In presenza di contatti memorizzati sulla scheda SIM, nella maggior parte dei casi è possibile trasferirli direttamente sul telefonino.

Display

Una volta inserito, il telefonino accede ad una rete passando quindi in modalità di stand-by. Oltre all'accettazione e la conduzione di chiamate è possibile:



- Richiamare in modalità di stand-by il menu principale tramite **TASTO MENU**.
- Visualizzare in modalità di stand-by l'Rubrica telefon. tramite **TASTO DESTRO**.
- Visualizzare in modalità di stand-by l'elenco chiamate tramite tasto .

7 Funzioni di menu

1. SMS
 - Scrivi messaggio
 - Posta in arrivo
 - Posta in uscita
 - Bozze
 - Messaggio vocale
 - MSG CB
 - Cancella tutto
 - Verifica memoria
 - Contatore
 - Imposta msg
2. Rubrica telefon.
 - Cerca
 - Crea
 - Cancella
 - Copia
 - Impostazioni
 - Stato memoria
 - Selezione rapida
3. Chiamate effett
 - Chiamate in arrivo
 - Chiamate in uscita
 - Chiamate mancate
 - Cancella bozze
 - Durata chiamata
4. Impostazioni
 - Impostaz display
 - Impostaz orario
 - Impostaz chiamata
 - Impost telefono
 - Sicurezza
 - Impostaz rete
 - Acceso rapido
 - Impostaz stard
5. Profili
 - Standard
 - Conferenza
 - Esterno
 - Interno
 - Auricolare
6. Strumenti
 - Fuso orario
 - Cronometro
 - Torcia
7. Calcolatrice
8. Sveglia
 - Calendario
 - Lista impegni
 - Sveglia
9. SIM Tool Kit

8 Selezione o accettazione di chiamate


Selezione del numero di chiamata

Inserire in modalità di stand-by un numero telefonico ovvero un prefisso seguito dal numero telefonico. Premere quindi il **TASTO**  per selezionare il numero. Con il **TASTO**  la chiamata è conclusa.



Selezione di numeri telefonici dall' Rubrica telefonica

Scegliere nell'Rubrica telefon. la voce desiderata.

Procedere come segue:

Premere il tasto che riporta la lettera iniziale del nome richiesto ed evidenziare quindi il nome tramite tasto **IN ALTO/IN BASSO**. Con il **TASTO**  il numero di chiamata è selezionato.

Ripetizione di chiamata del numero telefonico selezionato per ultimo




Premere il **TASTO**  per ottenere in modalità di stand-by la visualizzazione dell'elenco chiamate. Con il tasto **SINISTRA/DESTRA** si ottiene la visualizzazione delle chiamate ricevute, effettuate e perse. Con il tasto **IN ALTO/IN BASSO** si seleziona il numero telefonico desiderato. Con il **TASTO**  il numero di chiamata è selezionato.

Numeri di selezione rapida

Inserire i numeri di selezione rapida tramite Rubrica telefon. Selezione rapida. Ai fini della selezione del numero telefonico richiesto in modalità di stand-by, premere il tasto (2-9) nell'elenco Selezione rapida.

Ricezione di una chiamata

Ricevendo una chiamata, il telefonino reagisce rilasciando uno squillo o un allarme a vibrazione.

1. Con il **TASTO**  la telefonata è accettata.
2. Per concludere la chiamata, premere il **TASTO** .
3. Per respingere la chiamata, premere direttamente il **TASTO**  oppure il **TASTO SOFTKEY**.

Impostazione del volume

Premendo il tasto **SINISTRA** e **DESTRA** è dato modo di impostare il volume della chiamata con telefonata in corso.

9 Funzioni menu

Immissione di un testo

Modifica della modalità di immissione testo:

Premere per la modifica della modalità di immissione testo il tasto # (modalità di immissione: Abc, abc, ABC, 123, Eng.). In modalità di immissione Abc, abc, ABC le lettere sono immesse attraverso i tasti numerici 2-9. L'immissione dei vari caratteri si verifica nell'ordine visualizzato sui tasti. Premere il tasto una volta per la prima lettera, due volte per la seconda lettera e così via.

In modalità T9, in sede di immissione di una parola il rispettivo tasto va premuto una volta sola. Il telefonino propone quindi dei possibili risultati attraverso la funzione di assegnazione. Per selezionare la parola richiesta, premere il tasto **SINISTRA/DESTRA**, per definire la posizione del cursore di inserimento premere il **TASTO SINISTRO**. In modalità di immissione 123 le cifre sono immesse attraverso i rispettivi tasti numerici.

Segni speciali: Selezionare il carattere richiesto tramite il tasto *.

Spazio vuoto: Con il tasto 0 si inserisce uno spazio vuoto; ciò non funziona in modalità di immissione 123.

Cancellare un carattere: Singoli caratteri sono cancellati tramite **TASTO DESTRO**. Per cancellare tutti i caratteri e la rispettiva visualizzazione, tenere premuto il **TASTO DESTRO**.

Spostare il cursore di immissione a sinistra o a destra: Attraverso il tasto **SINISTRA / DESTRA** il cursore di immissione si sposta a sinistra o a destra.

Invio e ricezione di messaggi di testo

Il telefonino consente l'invio e la ricezione di messaggi di testo.

1. Selezionare nel menu → SMS → Scrivi messaggio.

2. Immettere il proprio messaggio. Per ulteriori indicazioni a riguardo si prega di consultare il paragrafo "Immissione di un testo".
3. Una volta inserito l'intero messaggio, premere il tasto **MENU** e selezionare quindi:
4. Invia per trasmettere il messaggio ad un singolo destinatario.
5. Invia e Salva per trasmettere il messaggio e salvarlo quindi nella cartella Posta in uscita.
6. Invio Multiplo per trasmettere il messaggio a più destinatari; selezionare i nomi da Rubrica telefon..
7. Salva per salvare il messaggio nella cartella Bozze.

Il telefonino segnala la ricezione di nuovi messaggi con uno squillo di chiamata, un testo di segnalazione o il simbolo Nuovo messaggio.

1. Premere il tasto **MENU** per aprire il messaggio nuovo. Per leggere il messaggio è altresì possibile accedervi attraverso la cartella Posta in arrivo.
2. Leggere il messaggio attraverso il tasto **IN ALTO/IN BASSO**.
3. Con messaggio aperto è possibile scegliere tramite tasto **MENU** le opzioni Rispondi, Cancella, Assumi numero, Inoltra, Modifica, Richiamata relative al numero telefonico attuale.

Aggiunta di contatti nell' Rubrica telefonica

Nome e numero di chiamata possono essere archiviati nella memoria del telefonino oppure sulla scheda SIM. Tramite → Menu → Rubrica telefon. è altresì possibile aggiungere nomi e numeri telefonici ai propri contatti.

1. Premere il tasto **MENU** e scegliere Crea.
2. Definire se salvare il nuovo contatto sulla scheda SIM o direttamente sul telefonino.
3. Inserire un nome per il contatto. Premere il tasto **MENU**, inserire un numero e confermare l'immissione con il tasto **MENU**.
4. Per cancellare una voce dall'Rubrica telefon., individuare il nome interessato, premere il tasto **MENU** e premere quindi Cancella.

Funzione	Descrizione	Voce di menu
Invia messaggi	Invio di messaggi di testo verso telefonini	Menu→SMS→Scrivi messaggio
Visualizza messaggio	Visualizzazione di messaggi ricevuti, trasmessi o memorizzati	Menu→SMS→Posta in arrivo/ Posta in uscita/Bozze
Messaggio vocale	Ricezione e riproduzione di messaggi vocali	Menu→SMS→Messaggio vocale
Imposta msg	Impostazioni per messaggi	Menu→SMS→Imposta msg
Crea contatti Rubrica telefon.	Aggiunta di nuovi contatti nella rubrica telefonica	Menu→Rubrica telefon.→Crea
Modifica Rubrica telefon.	Modifica della rubrica telefonica	Menu→Rubrica telefon.→ Cerca→Opzioni→Modifica
Selezione rapida	Memorizzazione di numeri di selezione rapida, selezionati tenendo premuto il rispettivo tasto numerico	Menu→Rubrica telefon.→ Selezione rapida
Visualizza chiamate	Visualizzazione di tutte le chiamate	Menu→Chiamate effett→ Chiamate in arrivo/Chiamate in uscita/ Chiamate mancate
Durata chiamata	Visualizzazione della durata di conversazione	Menu→Chiamate effett→ Durata chiamata
Data/Ora	Impostazione di data e ora	Menu→Impostazioni→ Impostaz orario→Data/Ora

CLIR	Con opzione attivata, la visualizzazione del proprio numero telefonico presso l'altro interlocutore è soppressa, con opzione disattivata il numero telefonico è visualizzato normalmente	Menu→Impostazioni→Impostaz chiamata→CLIR
Rip selez autom	Attivazione/Disattivazione della ripetizione di chiamata automatica	Menu→Impostazioni→Impostaz chiamata→Rip selez autom
Lingua	Impostazione della lingua	Menu→Impostazioni→Impost telefono→Lingua
Auto On Auto Off	Impostazione del tempo di accensione/spengimento automatico del telefonino	Menu→Impostazioni→Impost telefono→Auto On/Auto Off
Sicurezza Impostazioni	Accesso alle impostazioni di sicurezza del telefonino	Menu→Impostazioni→Sicurezza
Impostaz rete	Impostazioni per l'accesso alla rete	Menu→Impostazioni→Impostaz rete→Selezione rete
Chiam. in attesa	Tenuta in linea della prima chiamata e accettazione della seconda chiamata (purché la funzione sia supportata dalla rete)	Menu→Impostazioni→Impostaz rete→Chiam. in attesa

Deviaz chiamata	Deviazione di chiamate in arrivo su numeri telefonici predefiniti (purché la funzione sia supportata dalla rete)	Menu→Impostazioni→Impostaz rete→Deviaz chiamata
Blocco chiamate	Blocco di chiamate ricevute o effettuate in base alle regole indicate dall'utente	Menu→Impostazioni→Impostaz rete→Blocco chiamate
Acceso rapido	Alcuni tasti sono programmabili con funzioni standard. Premere in modalità di stand-by il tasto IN BASSO per ottenere la visualizzazione dell'elenco Acceso rapido. La funzione che si intende programmare è selezionata tramite tasto IN ALTO/IN BASSO .	Menu→Impostazioni→Acceso rapido
Ripristinare Impostaz stard	Ripristino della configurazione iniziale	Menu→Impostazioni→Impostaz stard
Profili	Creazione di profili personali per suonerie di chiamata, toni di segnalazione SMS, toni di allarme, tipi di segnalazione, volume dello squillo di chiamata, volume dei tasti, vibrazione	Menu→Profili

Calcolatrice	Calcolatrice	Menu→Calcolatrice
Cronometro	Tipica funzione cronometro	Menu→Strumenti→Cronometro
Torcia		Menu→Strumenti→Torcia
Sveglia	Impostazione dell'ora di allarme	Menu→Sveglia→Sveglia
Calendario	Visualizzazione del calendario	Menu→Sveglia→Calendario
Lista impegni	Creazione e visualizzazione dell'elenco impegni	Menu→Sveglia→Lista impegni

10 Cura e manutenzione

Impiego sicuro di batteria e caricatore

- Si prega di utilizzare esclusivamente batterie autorizzate dal costruttore del telefonino.
- Il telefonino viene alimentato da una batteria ricaricabile. Una nuova batteria raggiunge la sua piena capacità solo dopo due o tre cicli di carica/scarica completi.
- La durata di caricamento dipende dal caricatore utilizzato e dalla batteria.
- Nonostante la batteria possa essere caricata e scaricata diverse centinaia di volte, la durata utile della batteria è limitata. Sostituire pertanto la batteria non appena la durata di conversazione e di stand-by si riduce considerevolmente.
- Anche se completamente carica, una batteria non utilizzata può scaricarsi.
- Qualora il caricatore non scolleghi la batteria dalla sorgente di corrente elettrica, evitare di lasciare la batteria più del necessario collegata al caricatore e alla sorgente elettrica visto che ciò riduce altrimenti la durata utile della batteria.
- Se conservata in luoghi molto caldi o molto freddi, ad es. in un veicolo chiuso in estate o in inverno, la capacità e durata utile della batteria è notevolmente ridotta. Anche con batteria completamente carica, il funzionamento dell'apparecchio è pregiudicato con batteria molto calda o molto fredda. La capacità della batteria è particolarmente limitata in presenza di temperature decisamente sotto lo zero.
- Non è consentito cortocircuitare la batteria. Monete, graffette o penne possono causare un cortocircuito accidentale ponticellando il polo positivo (+) della batteria direttamente con il polo negativo (-). (I poli appaiono come strisce metalliche sulla batteria.) Ciò può ad esempio verificarsi portando con se una batteria sostitutiva. Un cortocircuito dei poli della batteria può inoltre danneggiare l'oggetto cortocircuitante.
- Non gettare la batteria nel fuoco.

Indicazioni per la cura

Il telefonino è il risultato di un ottimo lavoro di sviluppo e lavorazione e va trattato con cura ed attenzione. I seguenti consigli si propongono di assicurare l'osservanza delle condizioni di garanzia.

1. Tenere telefonino, componenti ed accessori (ad esempio la scheda SIM) lontani dalla portata di bambini piccoli.
2. Evitare di utilizzare o conservare il telefonino in un luogo esposto a polvere o sporco. Le parti mobili e i componenti elettronici potrebbero altrimenti subire dei danni.
3. Evitare di utilizzare o conservare il telefonino in un luogo molto caldo. Temperature elevate possono ridurre la durata utile del telefonino, danneggiare la batteria e deformare o fondere le parti in plastica.
4. Evitare di conservare il telefonino in luoghi molto freddi. Una volta che il telefonino raggiunga la temperatura normale, all'interno del telefonino può formarsi umidità causa quindi di danni ai circuiti elettronici.
5. Maneggiare il telefonino con cura e conformemente agli usi previsti. I circuiti interni possono subire dei danni facendo cadere a terra il telefonino, esponendolo a forti urti o vibrazioni.
6. Evitare di pulire il telefonino con sostanze chimiche, detergente o solventi corrosivi. Pulire l'apparecchio solamente con l'ausilio di un panno morbido, pulito ed asciutto.
7. Non verniciare o dipingere il telefonino. La vernice potrebbe fare aderire le parti mobili dell'apparecchio e ostacolarne quindi il corretto funzionamento.
8. Utilizzare solo l'antenna fornita in dotazione o un'antenna sostitutiva omologata. L'uso di antenne non omologate nonché modifiche o espansioni possono danneggiare l'apparecchio e violare disposizioni in vigore in materia di apparecchi ad alta frequenza.
9. In caso il telefonino o i rispettivi accessori non funzionassero come previsto, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Lì troverete il supporto necessario e qualificato.

I consigli qui riportati si riferiscono sia al telefonino che alla batteria, al caricatore e a eventuali espansioni. In caso di errato funzionamento di un apparecchio, si prega di volerlo consegnare per la riparazione ad un'officina autorizzata nelle rispettive vicinanze.

11 In presenza di problemi

In caso di problemi con il telefonino, leggere innanzitutto le seguenti indicazioni. In caso di problemi tecnici è possibile rivolgersi alla nostra linea di assistenza chiamando dalla Svizzera al numero 0900 00 1675 (spese per chiamate praticate dalla rete fissa Swisscom alla data di stampa: CHF 2,60/min). In caso di reclami entro il periodo di garanzia, rivolgersi al rivenditore autorizzato. Il periodo di garanzia ricopre 2 anni.

Problema

Il telefonino non si accende

La batteria non si carica

Nessun accesso alla rete

Possibili cause

1. La batteria è carica?
2. La batteria risulta inserita correttamente?
1. Il caricatore è collegato correttamente al telefonino?
2. La batteria è logora? La capacità della batteria si riduce nel corso degli anni.
3. La batteria si è completamente scaricata? Prima di avviare la procedura di caricamento, il telefonino deve rimanere collegato al caricatore per un po' di tempo.
1. Il segnale è troppo debole oppure nelle immediate vicinanze c'è la presenza di sorgenti di disturbo ad alta frequenza. La scala dell'intensità di segnale sul display deve contenere linee verticali.
2. La scheda SIM è inserita correttamente, i contatti sono disturbati o danneggiati? Rivolgersi in caso di scheda SIM guasta al proprio gestore di rete telefonica. Questo provvederà a fornirvi una scheda sostitutiva.

Non è possibile compiere chiamate

1. La scheda SIM è registrata alla rete?
2. Il blocco di chiamata è attivato?
3. È possibile che canoni o diritti non pagati impediscano lo svolgimento di telefonate?
4. La funzione FDN è attivata?
5. È stata selezionata la 2ª linea nonostante il proprio gestore di rete telefonica non supporti tale servizio?

L'accettazione di chiamata non è possibile

1. La scheda SIM è registrata alla rete?
2. È possibile che canoni o diritti non pagati impediscano l'accettazione di chiamate in arrivo?
3. L'inoltro di chiamata risulta attivato?
4. L'opzione "Blocco di chiamate in arrivo" parte del blocco di chiamata risulta attivata?

Il PIN è bloccato

Procedere allo sblocco della scheda SIM dietro immissione del rispettivo PUK oppure rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.

Il contascatti non conta correttamente

L'impulso di misurazione non viene trasmesso. Si prega di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.

Errore SIM

1. La scheda SIM è sporca. Pulire la scheda.
2. Riposizionare la scheda SIM.
3. La scheda SIM è danneggiata. Sostituire la scheda.

Sigle e indicazioni

GSM

Global System for Mobile Communications.

SIM

Subscriber Identity Module.

PIN

Numero identificativo personale. Si riferisce normalmente al PIN1 ricevuto insieme alla scheda SIM. È necessario all'abilitazione della scheda SIM.

PUK

Personal Unblocking Key-Nummer, ricevuto insieme alla propria scheda SIM. L'immissione errata del PIN per tre volte di seguito causa il blocco della scheda SIM. Il PUK consente lo sblocco della scheda.

FDN

Fixed diales numbers.



La nostra azienda non assume alcuna responsabilità per errori risultanti dall'inosservanza dei consigli riportati sopra o da un impiego non conforme agli usi previsti.

12 Specifiche tecniche

Frequenza:	GSM 900MHz/DCS1800 MHz dual band
Alimentatore a spina:	100 V-240 V AC, 50 Hz / 60 Hz, DC 5,25 V, 0,6 A
Batteria:	550 mAh
Durata di stand-by:	ca. 150-200 ore
Durata di conversazione:	ca. 3-5 ore
Temperatura d'esercizio:	-10 °C - +40 °C
Umidità dell'aria:	10 - 95 %
Temperatura di stoccaggio:	- 30 °C + 60 °C
Livello di rumorosità:	60 dB (A)
Pressione:	86 - 106 Kpa
Dimensioni:	102 mm x 43 mm x 14 mm

13 Dichiarazione di conformità

Il presente apparecchio risponde alle varie norme inclusa la Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE nonché la Direttiva R&TTE 1999/5/CE. L'apparecchio è stato sottoposto con esito positivo ai collaudi dalle autorità di competenza e riporta il marchio CE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità è disponibile nell'area download sul nostro sito internet www.switel.com.



14 Garanzia

Gli apparecchi SWITEL sono costruiti e collaudati in osservanza dei processi di produzione più moderni. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate assicurano un corretto funzionamento e una lunga durata utile. La presente garanzia non si estende a disfunzioni a carico del gestore della rete telefonica o di impianti d'intermediazione interposti. La garanzia non si estende a batterie, accumulatori o pacchi batteria contenuti negli apparecchi. Il periodo di garanzia corrisponde a 24 mesi dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia si procederà all'eliminazione gratuita di tutti i guasti dovuti a difetti di materiale o produzione. Il diritto di garanzia cessa in caso di interventi da parte dell'acquirente o di terzi. La garanzia non si estende a uso o esercizio improprio, normale usura, errato montaggio o stoccaggio, errato collegamento o installazione, forza maggiore o danni causati da influssi esterni vari. Con riserva di procedere alla riparazione o alla sostituzione di parti guaste ovvero di sostituzione dell'apparecchio in caso di segnalazione di guasto. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Il diritto al risarcimento di danni sussiste solo se dovuti a intenzione o colpa grave del costruttore.

Nel caso in cui il presente apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto durante il periodo di garanzia, si prega di rivolgersi esclusivamente al negozio di rivendita dell'apparecchio SWITEL assieme al relativo scontrino di acquisto. In base a quanto riportato nelle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere rivendicati nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

Nota importante

L'apparecchio è dotato di alimentatore particolarmente efficiente in termini di consumo energetico (tensione d'ingresso 100-240 V_{AC}, tensione di uscita 5,25 V_{DC}, 600 mA). L'assorbimento di corrente dell'adattatore senza carico corrisponde a ca. 0,2 W. L'efficacia media è di ca. 67,3 %. Il consumo energetico corrisponde ca. 2,15 W.

SWITEL

Dichiarazione di conformità

L'azienda
INDIRIZZO

TELGO AG
Route d'Englisberg 11
CH-1763 Granges-Paccot

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

MODELLO:

ME10

DESCRIZIONE:

Telefonino

è conforme alle prescrizioni delle seguenti direttive: Direttiva R&TTE (1999/5/CE)

LA CONFORMITÀ È DATA DALL'OSSERVANZA DELLE SEGUENTI NORME:

EN 60950-1, EN 301489-1, EN 301489-6, EN 301406

AUTORIZZAZIONE:

Firma:



Nome (stampatello):

Selim Dusi

Posizione nell'azienda:

Direttore di amministrazione

Data di pubblicazione:

28.02.2010

Le copie del presente documento sono archiviate per 10 anni dalla fine della produzione.



Costruttore:

TELGO AG, Route d'Englisberg 11

CH-1763 Granges-Paccot

Prodotto:

ME10